

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 52 (1974)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Summaries and notices

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Summaries

p. 119...128

### Radio broadcasting over medium and long wave (part I)

W. Ebert, Berne

The author briefly comments on the characteristics and use of the various wavebands for radio broadcasting. He outlines the present state of European medium-wave broadcasting and examines the technical and operational requirements for reorganization of the medium and long-wave bands.

p. 107...112

### Guide for authors of instructional material

W. Hürlimann, Berne

First, the need for intracompany teaching material and the make-up of such material are discussed. The didactic presentation of the texts and their methodology are explained with the aid of checklists and examples. In the last paragraph the indispensable co-operation between authors and their clients is stressed and some practical suggestions are made.

p. 146...148

### Laying of hard polyethylene cable protection tubes in the bed of Lake Lucerne

P. JOHN, Lucerne

First, the reasons for crossing the lake in the above fashion are given and the overall project as well as its detailed design explained. Then, the choice of this particular mode of tube laying, and the tube burying technique used are discussed. In conclusion, information is given on the tubes employed, their manufacture, and the safety measures required.

p. 113...118

### 40 years of telex service in Switzerland

P. Wuchner, Berne

After a brief historical survey, the more recent development of the telex service in Switzerland is shown, the steep increase

in the number of subscribers and in traffic volume as well as the high degree of automation in the international service being brought into prominence. Then, the reasons responsible for the fast growth of the medium, especially over the past few years, are examined and a forecast of its future development is made.

## News Items

### Postal service

In 1973, the motor coach excursions organized by the Passenger Service of the Swiss PTT yielded 1.58 million francs in revenue, the highest yearly result so far (12% more than in 1972).

### Telephone service

**26 mobile automatic telephone exchanges** having a total capacity of 25,800 subscribers' main stations are in use in the Swiss PTT at present.

With a view to achieving greater standardization of **large-size telephone equipment (line concentrators, operators' and supervisors' stations, etc.)**, the PTT are examining proposals submitted to this effect by telecommunication equipment firms.

**Monitoring devices indefinitely repeating subscriber numbers when in busy condition are not admitted** in the Swiss public telephone system.

Of the total of 236.56 million chargeable call minutes in the **international service** in 1973 197.62 million or **83.5%** are accounted for by **subscriber dialled calls**, a 7.1% increase over the preceding year.

In the first quarter of 1974, **20,227 subscribers' main stations were converted to International Subscriber Dialling**.

The **automatic motorcar paging system ALF 7301 has been admitted in the public telecommunication network**. Used jointly with a call answering device, it automatically selects the dialled motorcar call number after the recorder has registered a call.

**Telephone calls to Argentina** have been routed via the new **Swiss satellite earth station** since 18 March this year. **Brazil**—the fifth country accessible via the earth station—now has direct connection through **4 satellite circuits (since beginning of April)**.

### Telegraph and telex services

For the **16th Curling World Championships** carried through in Berne at the end of March, the PTT installed a **transmission centre** consisting of the telex van, 8 telephone call boxes 1 telecopier (Rank Xerox) and a switchboard.

In mid-March a **new telephone and telegraph office** with three coin-operated stations, 12 attended telephone cabins and one telex cabin was opened in **Zug**.

### Radio and television services

In 1973, **564,939 radios and 204,265 TV sets were sold** by the trade. These sales figures exceed the total number of new licenses by 515,874 and 112,743 respectively.

At the end of March, **13 television transmitters were placed in service at 11 locations**.

### Miscellaneous

With an increase of only 2.9%, the **PTT traffic index reflects a slowdown in growth in 1973 again**. While telecommunication traffic increased by 6.1%, the overall postal traffic fell by 1.5%.

At its Geneva meeting last March, the **study commission of CCIR** discussed questions regarding the optimum utilization of the radio frequency spectrum for land mobile services, paging systems, maritime radio, the time-signal service and microwave links.

In 1973, 109 **model remote-control transmitters** were sent in for type and individual acceptance testing, of which 72 were approved for licensing.